

INTERGOVERNMENTAL OCEANOGRAPHIC COMMISSION  
COMMISSION OCÉANOGRAPHIQUE INTERGOUVERNEMENTALE  
COMISIÓN OCEANOGRAFICA INTERGUBERNAMENTAL  
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ОКЕАНОГРАФИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ



IOC/UNESCO  
1 rue Miollis  
F-75732 Paris Cedex 15, France  
Telephone: + 33 (0) 1 45 68 39 89  
Telefax: + 33 (0) 1 45 68 58 13  
Web: [www.jcomm.info](http://www.jcomm.info)  
E-mail: A.Fischer@unesco.org

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION  
ORGANISATION MÉTÉOROLOGIQUE MONDIALE  
ORGANIZACIÓN METEOROLÓGICA MUNDIAL  
ВСЕМИРНАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ



7 bis, avenue de la Paix  
Case postale 2300  
CH-1211 Genève 2, Suisse  
Telephone: + 41 (0) 22 730 82 37  
Telefax: + 41 (0) 22 730 81 28  
Web: [www.wmo.int/oceans](http://www.wmo.int/oceans)  
E-mail: ECabrera@wmo.int

Наш исх. №: SG/CER/IOC/JCOMM-IV

ЖЕНЕВА и ПАРИЖ, 21 октября 2011 г.

Господин/Госпожа Министр,

Мы имеем честь информировать Вас о том, что по любезному приглашению правительства Республики Корея четвертая сессия Совместной технической комиссии ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии (СКОММ-IV) будет проводиться в Йосу, Республика Корея. Сессия начнет работу 23 мая 2012 г. с проведением научно-технической конференции с 24 по 25 мая 2012 г. и пленарных заседаний Комиссии с 28 по 31 мая 2012 г.

В соответствии с Меморандумом о взаимопонимании между ВМО и МОК относительно регламентных и процедурных аспектов проведения Совместной технической комиссии ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии, в котором достигнута договоренность о том, что процедуры принятия предложения о проведении сессии должны определяться в правиле 17 и приложении I к нему Общего регламента Всемирной Метеорологической Организации, имеем честь также предложить Вам, в случае намерения вашей страны быть представленной на этой сессии, направить уведомление в Секретариат Межправительственной океанографической комиссии (МОК) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и в копии в Секретариат Всемирной Метеорологической Организации. Было бы с признательностью воспринято, если бы мы смогли получить ваше уведомление как можно скорее, но не позднее **21 декабря 2011 г.**

Учитывая особый мандат Совместной технической комиссии, мы хотели бы обратить ваше внимание на желательность направления для участия в сессии в качестве делегатов лиц, представляющих интересы как национальных метеорологических, так и океанографических учреждений.

Все документы сессии будут доступны по адресу: [www.jcomm.info/jcomm-iv](http://www.jcomm.info/jcomm-iv).

Государствам – членам Межправительственной океанографической комиссии  
Министрам иностранных дел стран – членов Всемирной Метеорологической Организации  
(WMO-1360)

Копии: Постоянным представителям стран – членов ВМО )  
Государствам – членам МОК (национальным координаторам) ) (для  
Постоянным представительствам государств – членов МОК ) информации)  
при ЮНЕСКО )

Копия настоящего письма направляется национальным координаторам вашей страны при МОК и Постоянному представителю вашей страны при ВМО.

Примите, господин/госпожа Министр, уверения в нашем совершенном уважении.

*Wendy Watson-Wright*

(У. Уотсон-Райт)  
Исполнительный секретарь МОК  
Помощник Генерального директора ЮНЕСКО



(М. Жарро)  
Генеральный секретарь ВМО